



Treaty Series No. 19 (1955)

# Exchange of Notes

between the Government of the United Kingdom  
of Great Britain and Northern Ireland and the  
Government of Yugoslavia

regarding the Import of British Books  
into Yugoslavia

Belgrade, December 31, 1954

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of Her Majesty  
April 1955*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

THREEPENCE NET

Cmd. 9426

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF YUGOSLAVIA REGARDING THE IMPORT OF BRITISH BOOKS INTO YUGOSLAVIA**

*Belgrade, December 31, 1954*

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Belgrade to the Director of the Yugoslav Economic and Technical Assistance Administration*

*British Embassy,  
Belgrade, December 31, 1954.*

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Notes of December 31, 1953,<sup>(1)</sup> between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia regarding the import of British books into Yugoslavia and to propose, on instructions from Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, that—

- (a) from January 1, 1955, the sum of £200 per month shall be made available by the Government of the United Kingdom for the purchase of British scientific, technical and English teaching periodicals; this sum is additional to that previously made available in accordance with paragraph 1 of the Exchange of Notes of December 31, 1953;
- (b) on January 1, 1955, a lump sum of £1,400 shall be made available by the Government of the United Kingdom for the import of extra books or gramophone records of the type mentioned in the aforesaid Exchange of Notes;
- (c) the Yugoslav authorities shall notify Her Majesty's Embassy and the British Council Representative in Belgrade of the detailed allocation, amongst Yugoslav importers, of the sums mentioned in paragraphs (a) and (b);
- (d) The detailed administration of the additional sterling allocation referred to in paragraph (a) shall be the subject of a separate agreement between the Yugoslav Administration for Technical and Economic Assistance and the British Council in Belgrade.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, I have the honour to suggest that the present Note and your reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

I avail, &c.

FRANK K. ROBERTS.

(1) "Treaty Series No. 24 (1954)," Cmd. 9114.

*The Director of the Yugoslav Economic and Technical Administration  
to Her Majesty's Ambassador at Belgrade*

*Economic and Technical Assistance Administration,  
Belgrade, December 31, 1954.*

Excellency,

I have the honour to refer to your Excellency's Note of to-day's date which reads as follows:—

[As in paragraph 1 of No. 1.]

I have the honour to inform your Excellency that the Government of the F.P.R.Y. are in entire agreement with this proposal, and agree that your Note together with this reply shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, &c.

TEODOSIJE GLISIĆ.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2    423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.C. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2    109 St. Mary Street, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2    Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3    80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1955

Price 3*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN